

File Name: 0301-2055GD-Q2-WI12-001	Instruction Manual: Jelly	Date: 2014-6-25	Check By: Date:
Size: 148(H) x 105(w)mm	WF std: <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> N.A	Draft: 2	
ME:	Customer:	Color: K	


(w) 105*148 (H)mm

(EN)
Battery installation
 • Make sure the toy is switched OFF (if applicable).
 • Use a screwdriver to open the battery cover located at the bottom of the toy.
 • Install the required batteries according to the diagram inside the battery compartment.
 Alkaline batteries are recommended.
 • Replace and secure the battery cover.
 • Batteries must be installed and replaced by an adult.

Battery notice
 • The use of rechargeable batteries is not recommended.
 • Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
 • Do not mix old and new batteries.
 • Do not mix alkaline, standard (carbon zinc) or rechargeable batteries.
 • Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
 • Batteries are to be inserted according to the correct polarity (+ and -). Incorrect insertion can damage the unit, provoke fire or cause the batteries to explode.
 • Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if removable).
 • Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged (if removable).
 • Remove used batteries or rechargeables from the toy.
 • Remove batteries when the toy is not to be used for a long period of time.
 • Do not throw batteries into a fire.
 • Do not attempt to open ordinary or rechargeable batteries.
 • The supply terminals are not to be short-circuited.
 • Never leave button-cell batteries within reach of young children.
 • Batteries are harmful if swallowed, so keep them away from young children.

Care and maintenance
 • Keep the unit clean by wiping it with a dry cloth.
 • Keep the unit out of direct sunlight and away from any direct heat source.
 • If the toy suddenly stops working, the voice becomes faint or the sound seems weak, the problem may be low battery power. If this is the case, install a new set of batteries before use.

This sheet contains important information.
 Please keep all information for future reference.

 **Processing of electric and electronic equipment at the end of their service life (applicable in member countries of the European Union and other European countries operating a selective waste collection system).**
 This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric and electronic waste collection point for recycling and disposal. By ensuring the appropriate disposal of this product you also help in preventing potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps preserve our natural resources. For further information regarding the recycling of this product, please contact your municipality, local waste disposal centre or the store where the product was purchased.
 During the replacement of your used batteries, we request that you follow the current regulations as to their elimination. We thank you for depositing them in a location foreseen for that purpose to ensure their elimination in a sure manner and with respect for the environment.


7

(ES)
Colocación de las pilas
 • Asegúrese de que el juguete está APAGADO (cuando corresponda).
 • Utilice un destornillador para abrir la tapa de las pilas situada en la parte inferior del juguete.
 • Coloque las pilas requeridas siguiendo el diagrama dentro del compartimento de las mismas. Se recomienda usar pilas alcalinas.
 • Reemplace y asegure la cubierta de las pilas.
 • Un adulto deberá instalar y reemplazar las pilas.

Aviso sobre las pilas
 • Se recomienda no utilizar pilas recargables.
 • No recargue pilas no recargables.
 • No mezcle pilas viejas y nuevas.
 • No mezcle pilas alcalinas, normales (carbono zinc) o recargables.
 • Solo las pilas recomendadas o equivalentes son de usar.
 • Asegúrese de insertar las pilas con la polaridad correcta (+ y -). La colocación incorrecta de las pilas podría dañar la unidad, causar un incendio o hacer que las pilas exploten.
 • Las pilas recargables solo deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto (siempre que sean extraíbles).
 • Las pilas recargables se deben extraer del juguete antes de cargarlas (siempre que sean extraíbles).
 • Extraiga las pilas usadas o recargables del juguete.
 • Cuando no use el juguete durante mucho tiempo, quite las pilas.
 • No queme las pilas.
 • No trate de abrir o perforar las pilas normales o recargables.
 • No deberá hacerse corto circuito en los terminales de la corriente.
 • Nunca deje las pilas de botón al alcance de niños pequeños.
 • Las pilas son peligrosas si se ingieren, manténganse alejadas de los niños pequeños.

Cuidados y mantenimiento
 • Mantenga limpia la unidad usando un paño seco.
 • Mantenga la unidad lejos de la luz solar directa y cualquier fuente directa de calor.
 • Si la unidad deja de funcionar repentinamente, la voz se vuelve vaga o el sonido se debilita, el problema puede ser debido a que las pilas se están agotando. Si fuera así, instale un nuevo juego de pilas antes de usar el juguete.

Este folleto incluye información importante.
 Conserve toda la información para futuras referencias.

 **Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos en fin de vida (aplicable en los países de la Unión Europea y en los demás países europeos que cuenten con un sistema de recogida selectiva).**
 Este símbolo, estampado sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado con los residuos domésticos. Este debe ser depositado en un punto de recogida apropiado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto sea desechado de manera apropiada, usted ayudará a prevenir las consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para toda información complementaria sobre el reciclaje de este producto, consulte a su municipalidad, a su vertedero o a la tienda donde adquirió este producto.
 Cuando cambie las pilas usadas, le aconsejamos seguir la legislación vigente en materia de eliminación de residuos. Le agradeceríamos que las depositase en un lugar previsto a tal efecto con objeto de garantizar que se retirarán de la circulación de modo adecuado y respetando el medioambiente.


8

(RU)
Установка батареек
 • Убедитесь, что игрушка выключена (ЕСЛИ ОНИ ЕСТЬ).
 • Используйте отвертку, чтобы снять крышку батарейного отсека на нижней части игрушки.
 • Вставьте нужные батарейки согласно схеме внутри батарейного отсека.
 Рекомендуем использовать щелочные батарейки.
 • Поставьте на место и надежно закрепите батарейную крышку.
 • Устанавливать и менять батарейки должен взрослый.

Замечания о батарейках
 • Не рекомендуется использование аккумуляторных батарей.
 • Обычные батарейки нельзя заряжать повторно.
 • Не смешивайте новые батарейки со старыми.
 • Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми), а также с аккумуляторными.
 • Рекомендуем использовать батарейки только одного и того же или эквивалентного типа.
 • Строго соблюдайте полярность батареек при установке (+ и -). Неправильная установка может вызвать поломку устройства, пожар или взрыв.
 • Перезарядные батарейки необходимо вынуть из игрушки (если они вынимаются), когда их нужно зарядить.
 • Зарядка перезарядных батареек (если они вынимаются) производится только под присмотром взрослого.
 • Перезарядные или использованные батарейки вынимаются из игрушки.
 • Удалите батарейки из игрушки, если она долго не будет использоваться.
 • Не бросайте батарейки в огонь.
 • Не пытайтесь вскрыть обычную или перезарядную батарейку.
 • Выходные клеммы батарейки нельзя соединять накоротко.
 • Никогда не оставляйте таблеточные батарейки там, где их может найти ребенок.
 • Проплоченные батарейки опасны для здоровья, держите их подальше от детей.

Уход и техобслуживание
 • Содержите изделие в чистоте, вытирайте его чистой тряпкой.
 • Не оставляйте изделие на открытом солнце или вблизи от источников тепла.
 • Если игрушка внезапно перестала работать, голос и звук стали слабыми, значит, скорее всего, истощились батарейки. В таком случае поставьте новые батарейки перед игрой.

Этот листок содержит важную информацию.
 Храните всю информацию для справок в будущем.

 **Переработка электрического и электронного оборудования, срок службы которого истек (относится к странам членам Европейского Союза и другим Европейским странам, внедряющим систему селективного сбора отходов).**
 Этот символ, нанесенный на изделие или его упаковку, означает, что изделие нельзя перерабатывать вместе с бытовым мусором. Для переработки и утилизации его необходимо сдать в пункт сбора электрических и электронных отходов. Обеспечивая надлежащую утилизацию этого продукта, вы тем самым помогаете предотвратить возможные вредные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Повторная переработка материалов позволяет сохранить природные ресурсы. За подробными сведениями об утилизации этого изделия обращайтесь в ваш магазин, в местный центр утилизации или в магазин, где оно было куплено.
 Мы просим вас выполнять действующие правила также при утилизации использованных батареек. Благодарим вас, если вы отнесете их в специально для этого отведенное место, где они будут уничтожены надежно, с наименьшим ущербом для окружающей.


9

(PT)
Instalação das pilhas
 • Certifique-se de que o brinquedo esteja desligado (OFF) (se aplicável).
 • Use uma chave de parafusos para abrir a tampa das pilhas situada por base do brinquedo.
 • Instale as pilhas adequadas de acordo com o diagrama existente no interior do compartimento. Recomendamos o uso de pilhas alcalinas.
 • Volte a colocar e a fixar a tampa do compartimento.
 • As pilhas devem ser instaladas e substituídas por um adulto.

Aviões sobre as pilhas
 • O uso de pilhas recarregáveis não é recomendado.
 • As pilhas não-recarregáveis não devem ser carregadas.
 • Não misture pilhas novas com pilhas velhas.
 • Não misture pilhas alcalinas, recarregáveis ou normais (zinco-carbono).
 • Deve utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas equivalentes.
 • Deve inserir as pilhas segundo a polaridade correcta. (+ e -). A inserção incorrecta pode danificar a unidade, provocar fogo ou causar a explosão das pilhas.
 • As pilhas recarregáveis só podem ser recarregadas sob a supervisão de um adulto (se forem amovíveis).
 • Retire as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar (se forem amovíveis).
 • Retire as pilhas gastas ou recarregáveis do brinquedo.
 • Remova as pilhas quando o brinquedo não for usado por um longo período de tempo.
 • Não lance as pilhas ao fogo.
 • Não tente abrir as pilhas normais ou recarregáveis.
 • Os terminais de alimentação não devem ser sujeitos a curto-circuito.
 • Nunca deixe as pilhas de tipo botão ao alcance de crianças pequenas.
 • As pilhas são nocivas se forem engolidas; portanto, mantenha-as fora do alcance das crianças pequenas.


Cuidados e manutenção
 • Mantenha a unidade limpa, esfregando-a com um pano seco.
 • Mantenha a unidade afastada da luz solar directa e de quaisquer fontes de calor directo.
 • Se o brinquedo parar subitamente de funcionar, a voz ficar pouco audível ou o som ficar fraco, o problema poderá ser por falta de energia das pilhas. Se for esse o caso, instale um novo conjunto de pilhas antes de utilizar.

Esta ficha contém informações importantes.
 Mantenha todas as informações para consulta futura.

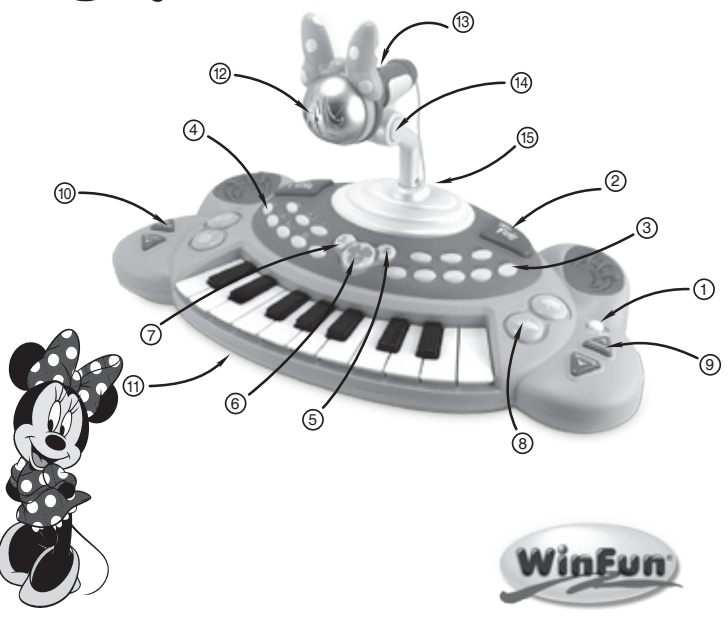
 **Tratamento dos aparelhos eléctricos ou electrónicos no fim de vida (aplicável nos países da União Europeia e aos outros países europeus que dispõem do sistema de coleta selectiva).**
 Este símbolo colado no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser tratado como o lixo doméstico. Deve ser entregue num ponto de coleta apropriado para a reciclagem dos equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao certificar-se que este produto é realmente posto no lixo de maneira apropriada, ajudará a evitar as consequências negativas potenciais para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para qualquer informação suplementar sobre a reciclagem deste produto, pode consultar o seu município, a sua estação de tratamento do lixo ou a loja onde comprou o produto.
 Quando proceder à substituição das pilhas gastas, solicitamos que cumpra a regulamentação em vigor relativa à respectiva eliminação. Agradecemos que entregue as pilhas num local previsto para o efeito, de modo a assegurar que são eliminadas de forma segura e com total respeito pelo meio ambiente.

0301-2055GD-Q2-WI12-001

10

 **3+**

(EN) Super Star Minnie Electronic Keyboard
(ES) Teclado Electrónico Súpero Estrella Minnie
(RU) Детский электронный синтезатор «Суперзвезда Минни»
(PT) Órgão Musical da Minnie Estrela de Rock



1

(EN) Diagram
 1) Keyboard On/Off switch
 2) Demo song buttons
 3) Rhythm buttons
 4) Instrument buttons
 5) Record button
 6) Play button
 7) Stop button
 8) Drum selection buttons
 9) Volume control buttons
 10) Tempo control buttons
 11) Battery compartment
 12) Detachable microphone
 13) Microphone On/Off switch
 14) Microphone stand
 15) Microphone jack

(ES) Diagrama
 1) Encender/Apagar (Teclado Electrónico)
 2) Botones de canciones de demostración
 3) Botones de ritmo
 4) Botones de instrumentos
 5) Botón Grabar
 6) Botón Reproducir
 7) Botón Stop
 8) Botones de selección de batería
 9) Botones de control de volumen
 10) Botones de control de tempo
 11) Compartimento de las pilas
 12) Micrófono extraíble
 13) Encender/Apagar (Micrófono)
 14) Soporte para el micrófono
 15) Toma para el micrófono

(RU) Рисунок
 1) Переключатель вкл./выкл. клавиатуры
 2) Кнопки демопесен
 3) Кнопки ритма
 4) Инструментальные звуки
 5) Кнопка записи
 6) Кнопка воспроизведения
 7) Кнопка "Стоп"
 8) Кнопки выбора барабанов
 9) Кнопки регулировки громкости
 10) Кнопки регулировки темпа
 11) Отсек для батареек
 12) Съёмный микрофон
 13) Переключатель вкл./выкл. Микрофона
 14) Микрофонная стойка
 15) Гнездо микрофона

(PT) Diagrama
 1) Interruptor de ligar /desligar o órgão
 2) Botões das músicas de demonstração
 3) Botões dos ritmos
 4) Botões dos instrumentos
 5) Botão de gravar
 6) Botão de reproduzir
 7) Botão de parar
 8) Botões de escolha da bateria
 9) Botões de controlo do volume
 10) Botões de controlo do ritmo
 11) Compartimento das pilhas
 12) Microfone amovível
 13) Interruptor de ligar /desligar o microfone
 14) Suporte do microfone
 15) Ficha do microfone

2

(EN)
How to play the keyboard
To start
 Slide the ON/OFF switch to ON, the keyboard is ready to play. To turn the unit off, slide the switch to OFF.
Demo song buttons
 Press the 1 demo song button to hear one demo song played; press this button again to stop the song. Press the button again to hear a different demo song. Press the demo full button to hear all of the pre-programmed demo songs played; press this button again to stop the songs.
Rhythm buttons
 Press a rhythm button to have a background rhythm; press a different rhythm button to change the rhythm style. Press the top tempo button to speed up the tempo of the rhythm, press the bottom tempo button to slow down the tempo of the rhythm. Press the stop button to stop the rhythm.
Instrument buttons
 Select the desired sound by pressing an instrument button; the piano keys will sound like the chosen instrument. Press a different instrument button to change the sound.
Record feature
 Press the record button, then play a melody using the piano keys and the drum buttons. Press play to hear the recorded tune. Press stop to erase the recorded tune.
Stop button
 Press the stop button to stop any function, and resume normal play.
Drum selection buttons
 Press the drum selection buttons to play drum sounds or drum rhythm effects.
Volume control buttons
 Press the top volume button to increase the volume, press the bottom volume button to decrease the volume.
Tempo control buttons
 Press the top tempo button to speed up the tempo of the rhythm, press the bottom tempo button to slow down the tempo of the rhythm. Press the stop button to stop the rhythm.
Microphone
 Insert the cord into the microphone jack. Clip the microphone into the microphone stand. Switch to ON. The microphone will have an amplifying effect.

3

(ES)
Cómo tocar el teclado
Para comenzar a jugar
 Empuja el interruptor Encender/Apagar hasta la posición Encender, el teclado está listo para jugar. Para apagar el teclado, sitúa el interruptor en la posición Apagar.
Botones de canciones de demostración
 Pulsa el botón de canción de demostración 1 para escuchar una canción de demostración; pulsa este botón de nuevo para detener la reproducción de la canción. Pulsa el botón de nuevo y escucharás una canción de demostración diferente. Pulsa el botón demo full (demo completa) y escucharás todas las canciones de demostración programadas; pulsa este botón de nuevo y se detendrá la reproducción.
Botones de ritmo
 Pulsa un botón de ritmo y escucharás un ritmo de fondo; pulsa un botón de ritmo diferente y cambiarás de estilo de ritmo. Pulsa el botón superior de tempo para acelerar el tempo del ritmo, pulsa el botón inferior de tempo para reducir el tempo del ritmo. Pulsa el botón stop para detener el ritmo.
Botones de instrumentos
 Selecciona el sonido preferido pulsando un botón de instrumento; las teclas del piano sonarán como el instrumento seleccionado. Pulsa un botón de instrumento diferente para cambiar de sonido.
Grabación
 Pulsa el botón grabar, y a continuación reproduce una melodía usando las teclas del piano y los botones de la batería. Pulsa reproducir y escucharás la melodía grabada. Pulsa el botón stop para eliminar la melodía grabada.
Botón stop
 Pulsa el botón stop para detener cualquier función, y reanudar la reproducción normal.
Botones de selección de batería
 Pulsa el botón de selección de batería para reproducir sonidos de batería o efectos rítmicos de batería.
Botones de control de volumen
 Pulsa el botón superior de volumen para incrementar el volumen, pulsa el botón inferior de volumen para disminuir el volumen.
Botones de control de tempo
 Pulsa el botón superior de tempo para incrementar el tempo del ritmo, pulsa el botón inferior de tempo para reducir el tempo del ritmo. Pulsa el botón stop para detener el ritmo.
Micrófono
 Introduce el cable en la toma del micrófono. Engancha el micrófono en el soporte para el micrófono. ENCIÉNDELO. El micrófono tiene efecto de amplificador.

4

(RU)
Как играть на клавиатуре
Как начать
 Перевести переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. в положение "ВКЛ.", клавиатура готова к игре. Для выключения устройства перевести переключатель в положение "ВЫКЛ.". **Кнопки демопесен**
 Нажать 1 кнопку демопесни для прослушивания одной демопесни; повторно нажать эту кнопку для выключения песни. Повторно нажать кнопку для прослушивания другой демопесни. Нажать кнопку всех демопесен для прослушивания всех предустановленных демопесен; повторно нажать эту кнопку для выключения песен. **Кнопки ритма**
 Нажать кнопку ритма для получения фонового ритма; нажать другую кнопку ритма для изменения стиля ритма. Нажать верхнюю кнопку темпа для ускорения темпа ритма, нажать нижнюю кнопку темпа для замедления темпа ритма. Нажать кнопку "стоп" для выключения ритма. **Инструментальные звуки**
 Выбрать необходимый звук нажатием инструментальной кнопки; клавиши пианино будут звучать, как выбранный инструмент. Нажать кнопку другого инструмента для изменения звука. **Функция записи**
 Нажать кнопку записи, затем проиграть мелодию, используя клавиши пианино и кнопки барабанов. Запустить воспроизведение для прослушивания записанной дорожки. Нажать "стоп" для удаления записанной дорожки. **Кнопка "Стоп"**
 Нажать кнопку "стоп" для остановки любой функции и возврата в нормальный режим игры. **Кнопки выбора барабанов**
 Нажать на кнопки выбора барабана для воспроизведения барабанных звуков или эффектов с барабанными ритмами. **Кнопки регулировки громкости**
 Нажать верхнюю кнопку регулировки громкости для увеличения громкости, нажать нижнюю кнопку регулировки громкости для уменьшения громкости. **Кнопки регулировки темпа**
 Нажать верхнюю кнопку темпа для ускорения темпа ритма, нажать нижнюю кнопку темпа для замедления темпа ритма. Нажать кнопку "стоп" для выключения ритма. **Микрофон**
 Вставить шнур в гнездо микрофона. Закрепить микрофон на стойке для микрофона. Перевести переключатель в положение "ВКЛ.". Микрофон будет работать с эффектом усиления.

5

(PT)
Como tocar no órgão
Para começar
 Faz deslizar o interruptor de ligar/desligar (ON/OFF) para ON. O órgão está pronto a ser utilizado. Para desligar a unidade, faz deslizar o interruptor para OFF. **Botões das músicas de demonstração**
 Prime o botão da música de demonstração 1 para ouvires uma música de demonstração. Prime novamente este botão para ouvires uma música de demonstração diferente. Prime o botão da demonstração completa para ouvires toda as músicas de demonstração pré-programadas. Prime novamente este botão para parares as músicas. **Botões dos ritmos**
 Prime um botão do ritmo para teres um ritmo de fundo. Prime um botão diferente do ritmo para mudares o estilo do ritmo. Prime o botão superior do ritmo para aumentares a velocidade da sua batida. Prime o botão inferior do ritmo para diminuíres a velocidade da sua batida. Prime o botão de parar para parares o ritmo. **Botões dos instrumentos**
 Escolhe o som desejado, premindo um botão de um instrumento. As teclas do piano farão o som do instrumento escolhido. Prime um botão de um instrumento diferente para alterares o som. **Orção de gravação**
 Prime o botão de gravação quando estiveres a tocar uma melodia, para reproduzires uma melodia com as teclas do piano e os botões da bateria. Prime o botão de reproduzir para ouvires o som gravado. Prime o botão de parar para apagues o som gravado. **Botão de parar**
 Prime o botão de parar para parares qualquer função e continuar a reprodução normal. **Botões de escolha da bateria**
 Prime os botões de escolha da bateria para reproduzires sons ou efeitos rítmicos da bateria. **Botões de controlo do volume**
 Prime o botão superior do volume para aumentares o volume. Prime o botão inferior do volume para diminuíres o volume. **Botões de controlo do ritmo**
 Prime o botão superior do ritmo para aumentares a batida do ritmo. Prime o botão inferior do ritmo para diminuíres a batida do ritmo. Prime o botão de parar para parares o ritmo. **Microfone**
 Insere o fio na ficha do microfone. Fixa o microfone no devido suporte e coloca o interruptor na posição de ligado (ON). O microfone tem um efeito amplificador.

6